



INSTITUTE FOR ENERGY AND ENVIRONMENTAL RESEARCH

6935 Laurel Avenue, Suite 201
Takoma Park, MD 20912

Phone: (301) 270-5500
FAX: (301) 270-3029
e-mail: ieer@ieer.org
<http://www.ieer.org>

Ваши вопросы и замечание посылайте:
[ieer at ieer.org](mailto:ieer@ieer.org) со следующей темой: DU press release

Пресс-релиз

Новые исследования показывают, что риск для здоровья от влияния урана может быть более разнообразным, чем это отражено в официальной точке зрения

Обедненный уран из обогатительного завода в Нью-Мексико может превратиться в многомиллионные обязательства налогоплательщиков без необходимой финансовой гарантии

Комиссия по ядерному регулированию и корпоративные предложения по проблеме долгосрочного влияния обедненного урана на здоровье человека и окружающую среду. Новый анализ

Такома Парк. Мэриленд. 23 февраля 2005 года. - В [новом отчете](#) о предполагаемом строительстве обогатительного завода в Нью-Мексико сделано заключение: соответствующее управление заводом и обращение с отходами обедненного урана (Depleted Uranium - DU), которые завод будет производить, обойдутся в 3-4 миллиарда долларов. Такую высокую стоимость не смогут покрыть потребители обогатительного сервиса.

В отчете также обсуждаются недавние исследования влияния обедненного урана на здоровье людей, проведенные Военным институтом радиобиологических исследований (Бэсзда, Мэриленд) после войны в Персидском заливе в 1991 году, которые охватывают более широкое поле для изучения, чем один только завод в Нью-Мексико.

Исследования показывают, что обедненный уран может быть мутагенным, опухолегенным, тератогенным, цитотоксическим и нейротоксическим, включая повреждения для здоровья, аналогичные развитию различных заболеваний¹. Он может также проникнуть через плаценту и поразить плод эмбриона. В отчете также показано, что химическая и радиобиологическая токсичность урана может, в некоторых случаях, проявлять активность, схожую с синергетической. Федеральные правила ограничивают вдыхание урана из-за риска получить рак, а также потребление питьевой воды в основном из-за токсикоза почек.

На сегодняшний день 740 000 тонн обедненного урана в неустойчивой гексафторидной форме находится в хранилищах министерства атомной энергии в Падуке, Кентукки, Портсмазе, Огайо и Ок Ридже, Теннесси. LES, корпоративный консорциум, который возглавляет европейская компания Urenco, хочет построить завод в Нью-Мексико. Еще одна компания, USEC, ищет возможность возвести такой же завод в Огайо.

В отчете, который сегодня обнародовали Институт энергетики и окружающей среды (IEER) и Служба ядерной информации и исследований (NIRS) сделано заключение, что несмотря на то что LES предлагает, по крайней мере, 2,5 миллиарда долларов в качестве финансовых гарантий, остается вероятность того, что население Нью-Мексико, налогоплательщики США и будущие поколения окажутся перед лицом многомиллиардных обязательств из-за радиоактивных отходов этого завода. Отчет был приобщен к бумагам Комиссии по ядерному регулированию в конце ноября 2004 года организацией NIRS и заинтересованной группой общественности "Активный гражданин" в качестве части их законного вклада в процесс получения лицензии на это строительство компанией LES. Отредактированная версия, исключая финансовые данные корпорации LES, готова к обнародованию сегодня.

"Навешивание Комиссией по ядерному регулированию на обедненный уран ярлыка низкорadioактивных отходов никак не может уменьшить его опасность, - сказал доктор Арджун Макхиджани, главный автор отчета и президент IEER. - Перефразируя Шекспира, опасные радиоактивные отходы, как ты их не называй, все равно представляют большой риск для здоровья людей".

Название отчета - [Цена и риски управления и обращения с обедненным ураном на национальном обогатительном производстве, предложенном корпорацией LES для строительства в Ли Каунти \(Lea County\)](#). В отчете приводятся данные, показывающие, что обедненный уран вполне радиологически сравним с трансурановыми отходами, которые являются долгоживущими загрязнителями, сравнимыми с плутонием и другими такими же отходами. Федеральные правила определяют трансурановые отходы как такие, которые имеют более чем 100 нанокюри на один грамм долгоживущих трансурановых радионуклидов, которые эмитируют альфа радиацию. Обедненный уран имеет особую активность около 400 нанокюри на один грамм. Трансурановые отходы производства министерства энергии США сейчас располагаются в глубоком геологическом пласте в Нью-Мексико, названном Пилотный завод по изоляции отходов (Waste Isolation Pilot Plant), который является многомиллиардным проектом федерального правительства.

"Население Нью-Мексико и налогоплательщики Соединенных Штатов могут оказаться перед лицом огромных обязательств, - сказал Мичел Мариотт, исполнительный директор NIRS, организации, которая спонсировала отчет IEER. - Корпорации могут легко отказаться от своих обязательств. Это случилось, например, когда корпорация "Гэтти Ойл" (Getty Oil) сбросила проблемы с отходами со своего плутониевого репроцессингового завода на уровень федерального правительства и штата Нью-Йорк более трех деkad назад. Мномомиллиардные обязательства, согласно которым должна проводиться очистка, все еще не выполняются полностью, и неизвестно, что делать с отходами".

"Риск для здоровья людей от обедненного урана может быть значительно разнообразнее, чем это указано в федеральных правилах сегодня, - сказал доктор Брайс Смиз, ученый аналитик из IEER и соавтор отчета. - В будущем дети могут столкнуться с наследством, подобным той печальной истории, которая влечет за собой загрязнение для трех последних поколений, но сейчас мы имеем дело с тяжелыми радиоактивными металлами".

Просьба о лицензии узаконивает четвертую попытку корпорации LES построить обогатительный урановый завод в США. Первая попытка сделать это в Луизиане стоила ей более чем 30 миллионов долларов. LES отозвала свою заявку после того, как группа граждан успешно отбила заявление Комиссии по ядерному регулированию об экологическом влиянии проекта и перевела его на экологически справедливую почву. Два других места для размещения завода - оба в Теннесси - были также заявлены, но впоследствии запрещены из-за неприятия местного населения. Обращение с обедненным ураном остается главной обеспокоенностью публики все это время.

"Комиссия по ядерному регулированию все еще никак не заберет назад свои утверждения, что радиоактивные дозы от обедненного урана, размещенного в запрещенных минах, находятся в регулирующих пределах, - сказал доктор Макхиджани. - Свободные данные анализа должны быть доступны на любом форуме, но особенно это важно для заявления об экологическом ущербе, подготовленного правительственным органом, касающимся защиты здоровья людей и их безопасности".

LES может рассматривать пустующие земли как вариант - места в Уте или в Техасе, как раз напротив границы со стороны LES в Нью-Мексико, могут рассматриваться. LES может сделать выбор в пользу того, чтобы заплатить федеральному правительству, чтобы убрать свои отходы. Министерство энергии строит завод по превращению обедненного уранового гексафторида в более устойчивый оксид, но это еще не означает долгосрочной стратегии по размещению даже его собственного обедненного урана.

"Перевод проблемы с отходами корпорации LES в министерство энергии не может быть рассмотрен как ее решение, - сказал Венона Хантер, - директор общественной организации "Программа гражданской критической массы энергии и окружающая среда" (Public Citizen's Critical Mass Energy and Environmental Program). - Министерство должно еще взять на себя ответственность за простое отработанное топливо на атомных станциях - несмотря на законное заявление начать это с 1998 года и о миллиардах долларов в оплату федеральному правительству потребителями энергии".

Полный отчет можно найти на странице www.ieer.org/reports/du/lesrpt.pdf

1. Имеется в виду заболевания или влияние на генетические мутации, опухоли, дефекты при рождении, неврологические нарушения, нарушения на клеточном уровне.